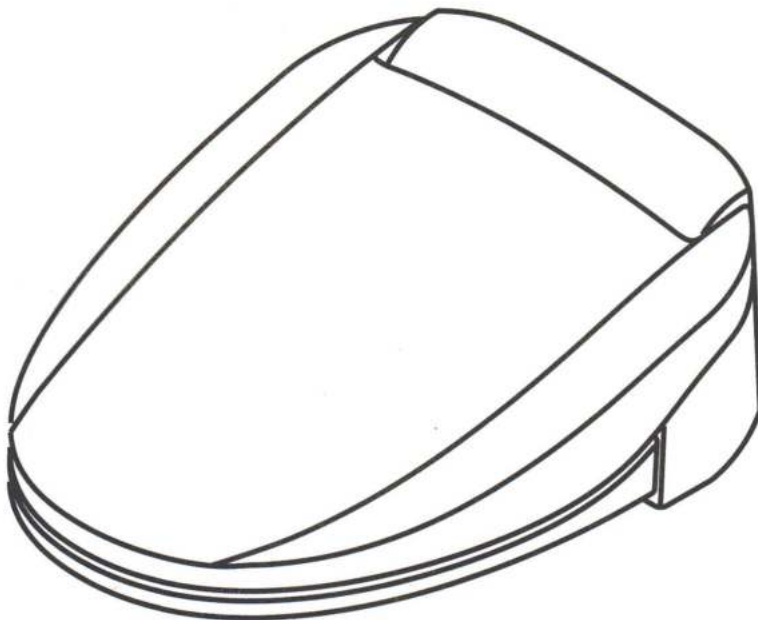




Betjenings og installations manual model Jasmin

AB-300 Series :

AB-311, AB-312



Læs denne manual grundigt før brug



Indholdsfortegnelse

Vigtige sikkerhedsregler.....	3
Grundlæggende instruktioner.....	4
Sikkerhedsforanstaltninger	5 - 7
Udpakning af dit bidet.....	8 - 9
Betjening via hoveddelen.....	10
Fjernbetjeningens opbygning	11
Fjernbetjeningen anvendelse	12 - 14
Vær opmærksom på følgende.....	15
Vedligeholdelse og rengøring.....	16 - 17
Rensning af vandfilter.....	18
Før du ringer efter service.....	19-20
Specifikationer.....	21
Installation.....	22 - 24

Model nr. _____

Serie nr. _____

Købs dato _____

Installatørs navn/telefon _____

Serienummeret findes på bidet's "navneskilt". Du bør notere dig modellens type, serienummeret samt beholde denne manual.

Vigtige sikkerhedsregler

Ved brug af elektriske produkter, specielt med børn i nærheden, bør de basale sikkerhedsregler altid blive fulgt, hvilket inkluderer det følgende:

Læs alle instruktionerne før ibrugtagning

FARE

For at reducere risikoen for elektrisk stød bør følgende iagttages:

1. Bruges ikke under bad og må ikke oversprøjtes med vand.
3. Sid ikke på bidetsædet med fødder på vådt gulv
2. Såfremt en strøm førende genstand falder i vand, f.eks. toilet kumme skal strømforsyningen straks afbrydes. Først når strømmen er afbrudt kan genstanden taget op af vandet. Send genstanden til reparation hos autoriseret værksted før brug.

ADVARSEL

For at reducere faren for brandsår, elektrisk stød, ild eller anden skade på personer eller genstande bør følgende desuden iagttages:

1. Brug kun produktet til det der er forskrevet i denne manual. Anvend ikke andet tilbehør, end det der anbefales af producenten.
2. Anvend aldrig produktet hvis et af følgende er opstået/sket:
 - Ødelagt ledning eller stik
 - Bidet ikke fungerer korrekt
 - Grøn *power* lys blinker

Afbrud straks strømforsyning og returner straks produktet for service check og/eller reparation

3. Hold ledningen væk fra varme overflader
4. Bloker aldrig lufthullerne på produktet og stil det aldrig på en blød overflade. Hold produktet fri for hår og andre støvpartikler.

5. Tab aldrig ting eller indsætte objekter i nogen åbninger eller slanger.
6. Brug ikke produktet udendørs, eller hvor spraydåser/oxygen flasker bliver anvendt og opbevaret.
7. Tilslut kun dette produkt til stikkontakt med jord.

Grundlæggende instruktioner

Dette er en elektrisk produkt der er forbundet til en vand kilde.

For produkter der benytter sig af ledninger med et integreret jordstik:

Dette produkt skal have en jordforbindelse. I tilfælde af en elektrisk kortslutning, vil jordforbindelsen reducere risikoen for elektrisk stød ved, at sørge for, at strømmen kan slippe ud via jord forbindelsen. Dette bidet er udstyret med en ledning med jordstik. Stikket må kun isættes i en stikkontakt der er korrekt installeret og jordet.

FARE Forkert anvendelse af ledning og stik kan give en øget risiko for elektrisk stød.

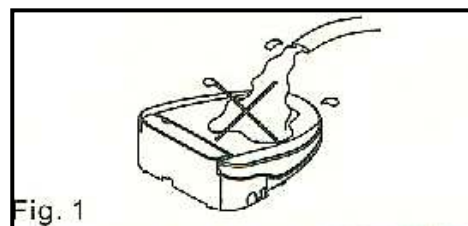
Hvis reparation eller udskiftning af stikproppen er nødvendigt, skal bidetets spændingsforsyning afbrydes. Ledningen der er grøn med gule striber er jordledningen.

Kontroller med en autoriseret elinstallatør hvis den grundlæggende information ikke helt er forstået, eller hvis der er tvivl om produktet er korrekt jordet.

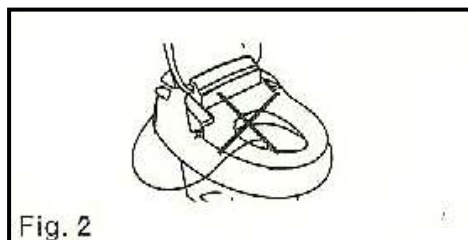
LÆS OG GEM DENNE INSTRUKTION

Sikkerhedsforanstaltninger

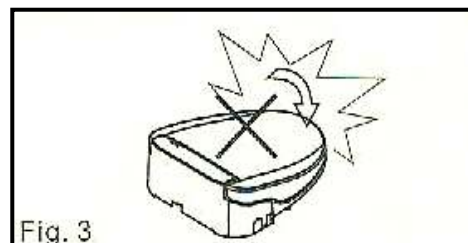
Hæld aldrig vand udover produktet (Fig.1)



Læg aldrig ledning eller stik ned i toilettet (Fig.2)



Smæk aldrig toiletsædet eller låg hårdt i (Fig.3)



Stå eller sid aldrig på toilet låget (Fig.4)



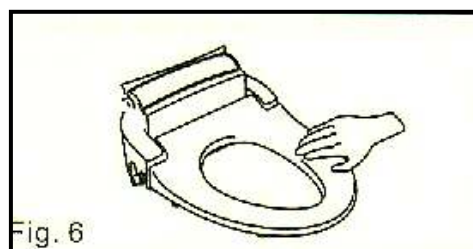
Benyt ikke låget som ryg støtte (Fig.5)



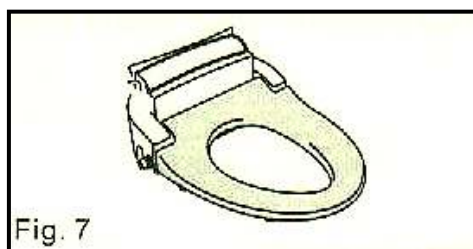
Børnesikring: Sædet er udstyret med børnesikring, der sikre børns utilsigtede anvendelse af produktet. Denne sikring kan efter ønske deaktiveres af teknisk personale hos J. Honoré Care Aps. Se ligeledes side 11 børnesikring af indstillings muligheder.

Sikkerhedsforanstaltninger

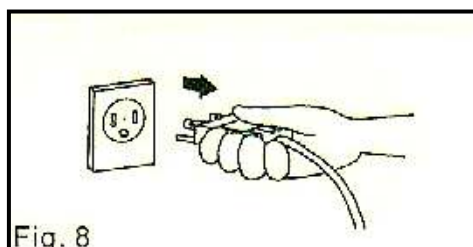
Indstil sæde temperaturen til passende niveau...(Fig. 6)



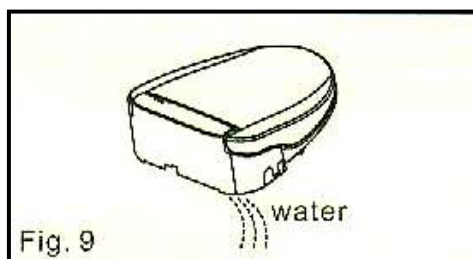
**Tildæk aldrig et opvarmet sæde...(Fig. 7)
Låget må gerne være lukket...**



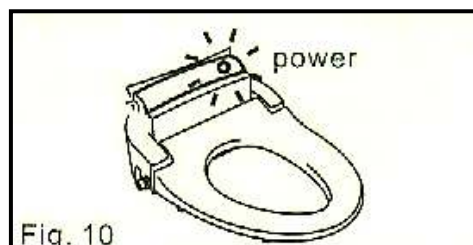
Såfremt toiletsædet ikke skal benyttes i længere periode skal strømmen slås fra. (Fig. 8)



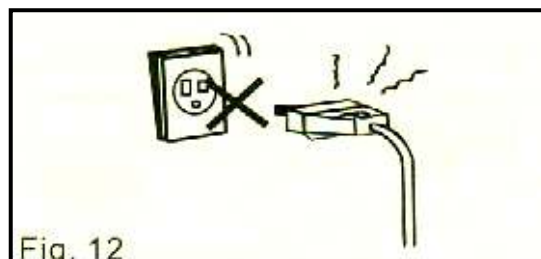
**Tøm bidet for vand såfremt det ikke skal bruges igennem længere tid. (Fig. 9)
Se beskrivelse heraf på side 18**



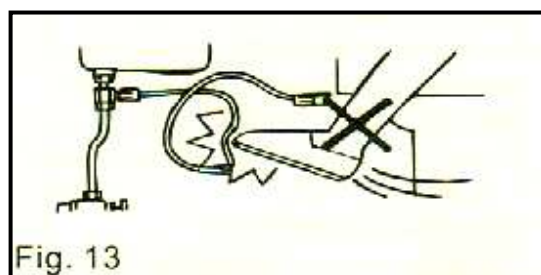
Bidet må ikke udsættes for frost eller direkte sollys da dette kan beskadige plast overfladen. (Fig.10)



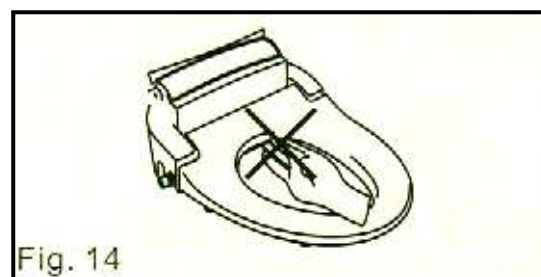
Tilslut aldrig systemet til en løs eller defekt kontakt – ved tvivl kontakt din autoriserede El installatør. (Fig.12)



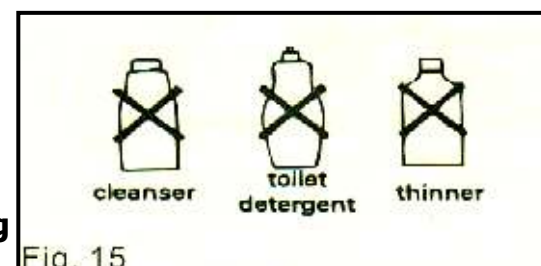
Udsæt ikke vandtilslutningen for voldsom behandling, da dette kan medføre lækage (Fig.13)



Udsæt ikke vaske armene for voldsom behandling da dette kan ødelægge disse. (Fig. 14)



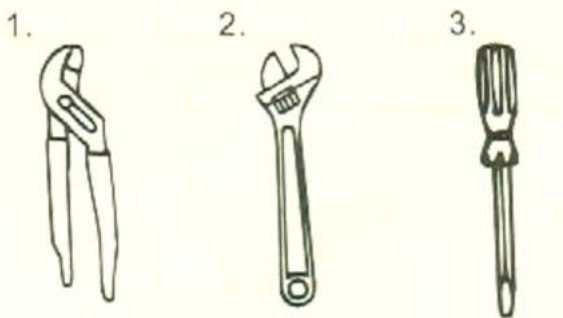
**Brug ikke toilet rens, acetone eller stærke rengøringsmidler på vaske armene.
Rengør vaske armene med rent vand og mild rengøringsmiddel. Hold vaske armene fri for kalk ved jævnlig rengøring med eddike eller mild citronsyre.
Brug evt. tandbørste.(Fig. 15)**



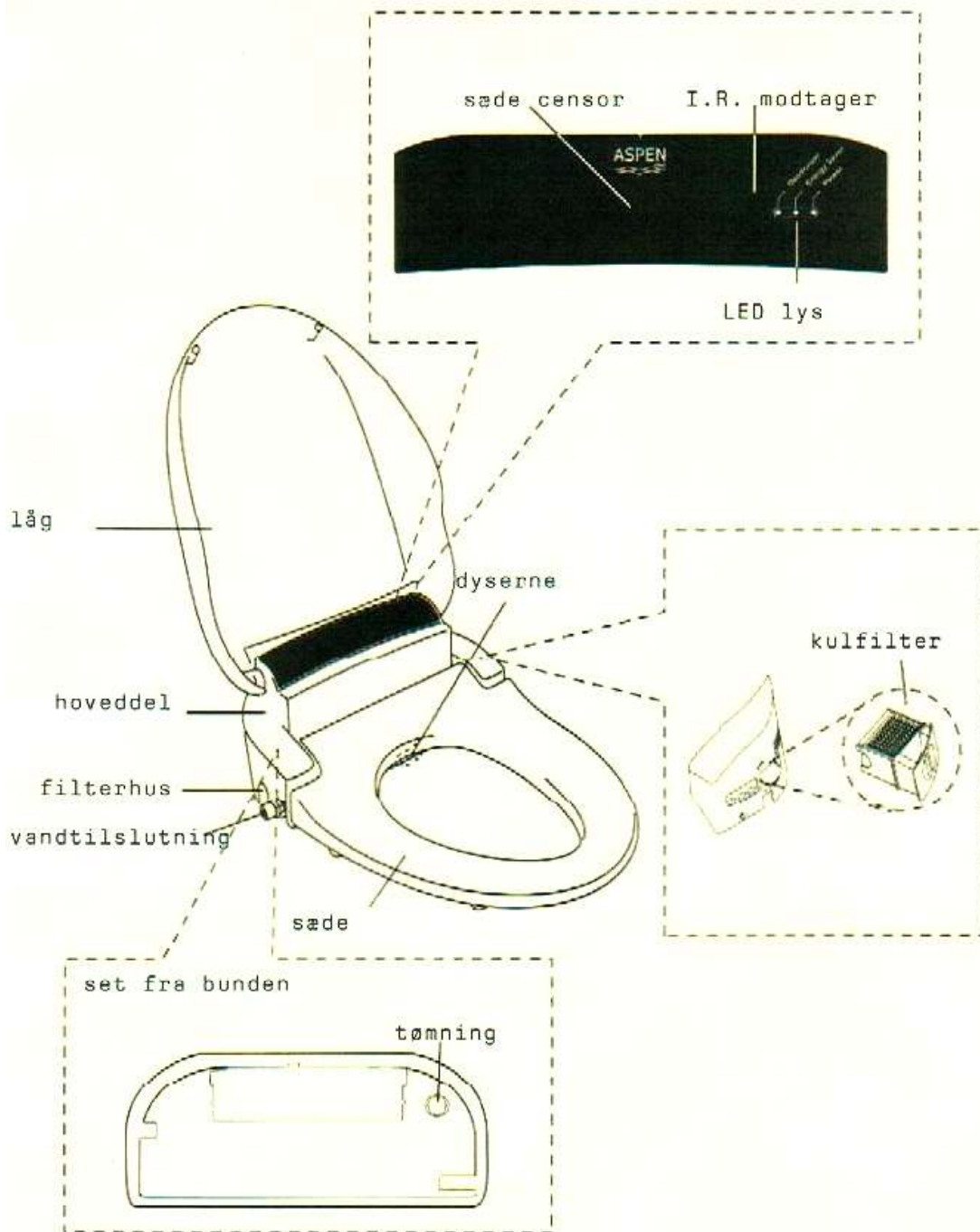
Udpakning af dit bidet



1. Elektronisk bidet (ikke afbilledet)
2. Fjernbetjening
3. Vægmonteringsplade til fjernbetjening
4. Skruer til vægmonteringsplade
5. Flexslange til vandtilslutning
6. T-stykke med returløbssikring (godkendt iht. EN1717)
7. Monterings konsol med bolte, spændeskiver, vinge møtrikker samt *click on* beslag.
8. Batterier (AA)

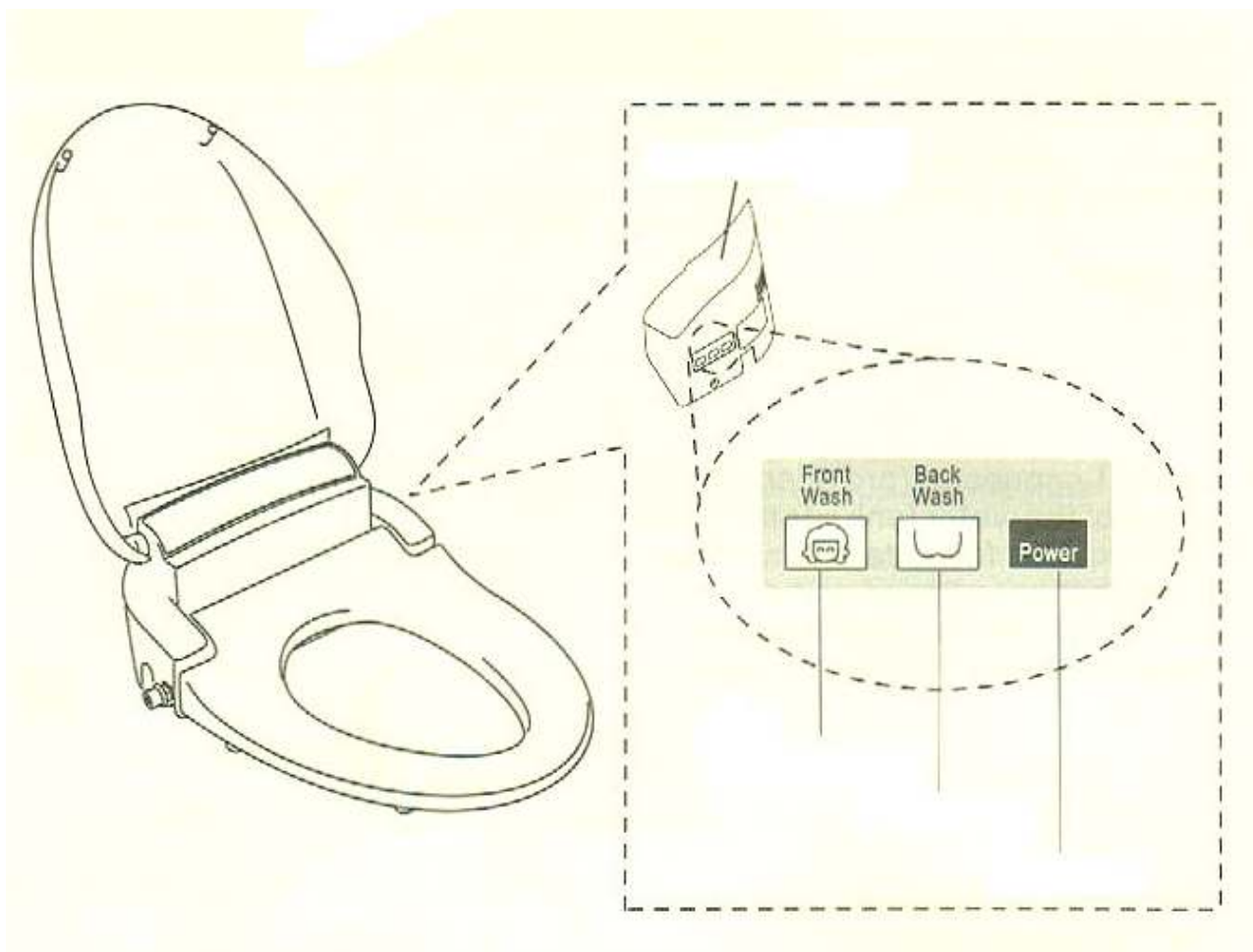


1. Vandpumpe tang
2. Svensknøgle
3. Skruetrækker



Betjening via hoveddelen (uden brug af fjernbetjening)

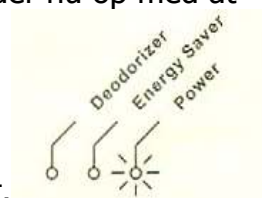
Hoveddelen



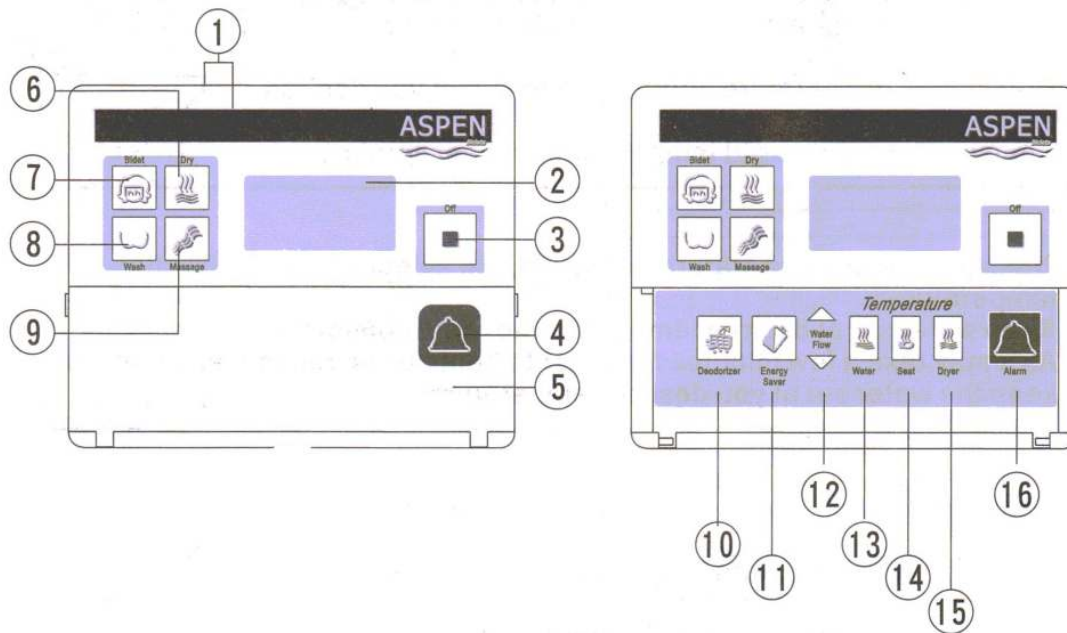
Skyl fortil skyl bagtil power

Tryk på **Power** for at slukke for produktet (power knappen holder nu op med at

lyse) Tryk igen på Power knappen og produktet er igen tændt.



Fjernbetjeningens funktionsknapper



- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Fjernbetjeningens modtager 2. Display vindue 3. Funktion off 4. Alarm 5. Børnesikring 6. Tørring 7. Skyl fortil 8. Skyl bagtil 9. Massage | <ul style="list-style-type: none"> - Infrarød signal modtager - Viser funktionsstatus - Afslutter funktionen - Starter alarmen (bibber højt) - Børnesikre indstillings mulighederne - Starter tørrer funktionen - Aktiverer dysen med bruse skyl - Aktiverer dysen med rektal skyl - Aktivere variabelt skyllestyrke (kan først aktiveres når skyl er i gang) |
|--|--|

Indstillings muligheder

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 10. Deodorizer 11. Energi sparer 12. Vandtryk 13. Vand temperatur 14. Sæde temp. 15. Tørre temp. 16. Alarm | <ul style="list-style-type: none"> - Luftrenser aktiveres i 3 minutter - Slukker for temperatur kontrollen i 6 eller 9 timer - Regulerer vandtrykket i 5 trin - Regulerer vandtemperaturen i 4 trin - Regulerer sædetemperaturen i 4 trin - Regulerer tørre temperaturen i 3 trin - Starter alarmen (bibber højt) |
|--|--|

QR kode til hurtig adgang til HMI basen er påsat fjernbetjening, så den nemt kan aflæses med smartphone.

For yderligere instruktioner se de næste sider


Således bruger du fjernbetjeningen




1. Sæt dig midt på sædet godt tilbage, så den optiske sensor aktiveres.


2. Tryk på sæde temperatur knappen  og vælg den ønskede sæde temperatur og lad den blive der – så er den indstillet til næste gang


Tryk på vandtemperatur knappen  og vælg den ønskede temperatur. ●=35°, ●●=37,5°, ●●●=40° Den ønskede temperatur gemmes til næste gang.

Tryk på skyl bagtil  for at aktivere vask af rektal område

Tryk på skyl fortil  for at aktivere vask længere fremme (kvinde skyl)

Mens du skyller kan du regulere vandtrykket med pilene  Pil op for mere tryk på vandet og pil ned for mindre tryk på vandet.

Mens vaskefunktionen er slået til, kan der trykkes på massage knappen  for at aktivere et skiftende vandtryk. Tryk igen for at slukker for funktionen.

Når du ønsker at afslutte vaskefunktionen tryk da på OFF knappen eller tryk på tørre symbolet 


Således bruger du fjernbetjeningen

Tryk på tørrer funktionen  for at aktivere tørrefunktionen.

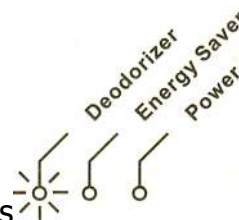
Med den lille knap (gemt under klappen)  reguleres temperaturen op og ned. Bliv ved at trykke til den ønskede temperatur opnås.

Tørringen vil automatisk køre i ca.5 minutter og så slukkes den. For at fortsætte tørring, tryk igen på knappen.


Tryk på OFF knappen for at stoppe funktionen eller forlad blot sædet. Blæseren vil køre i ca. 15 sekunder før den slukker.

Tryk på deodorizer knappen  og den aktiveres i 3 minutter. Deodorizer vil

også automatisk køre i ca. 1 minut, når sædet forlades





Knappen vil lyse mens den er i gang.

Tryk på energi save knappen  en gang for at spare energi i 6 timer og 2 gange

for 9 timers energispare. Energi Saver vil lyse til tiden  udløber.



Energi Saver vil slukkes automatisk, hvis du sætter dig på sædet eller du trykker en gang til på energi Saver knappen, når den er indstillet til 9 timer.

Således bruger du fjernbetjeningen

1. Alarm knappen  bruges kun i nødstilfælde. Tryk ikke på knappen med mindre der er brug for assistance.
2. Tryk på Alarm knappen  for at starte sædes akustiske alarm.
3. Stop alarm funktionen ved at trykke på OFF knappen på fjernbetjeningen eller Power off knappen på hoveddelen.

Bemærk: Når lavt batteriniveau  fremkommer på displayet er det tid til, at skifte batterier i fjernbetjener. Efter at batterierne er skiftet er du nødt til at indstille dine personlige indstillinger igen. Vær opmærksom på at modtageren ikke er tildækket.


Indstilling af tiden (klokken) på fjernbetjener:

1. **Tryk på OFF knappen i ca. 5 sekunder indtil displayet begynder at blinke.**
2. **Indstil timer ved at bruge fortil skyl knappen  for at forhøje tallet og bagtil skyl knappen  for at gøre tallet mindre.**
3. **Tryk igen på OFF knappen for at justere minuttallet. Forskyl knappen forhøjer og bagtil skyl gør mindre.**
4. **Når tiden er indstillet, tryk da hvilken som helst knap en gang for at gemme tiden. Klokken vil også blive gemt hvis du ikke trykker på nogen knap i 5 sekunder.**

Vær opmærksom på følgende:



advarsel

- Da det kan tage lidt tid for sædet og vandet at varme op – anbefaler vi, at du forud indstiller sæde og vand temperatur til den ønskede temperatur.
- Du skal sidde godt tilbage på sædet for at aktivere den optiske sensor. Funktionerne virker ikke, hvis sensoren ikke er aktiveret. Træk evt. lidt op i din trøje i venstre side.
- Såfremt sædet ikke bliver brugt over en længere periode anbefaler vi, at du slukker for strømmen til sædet og lukker for vandforsyningen. Herefter tømmes sædet for vand (se side 18)
- Sædet er forudindstillet til at skylle i 4 minutter. Hvis du ønsker yderligere vask efter de 4 minutter – tryk da igen på funktionen og den starter en ny skylle periode. Bemærk dog at vandets temperatur vil falde i takt med længden af skylle tiden – vent et øjeblik til der atter er varmt vand.
- Dyserne skylles automatisk efter, når du har rejst dig fra sædet.
- Efter du har rejst dig fra sædet, vil luftrenseren kører i ca. 1 minut. Hvis du ønsker at aktivere luftrenseren mens du sidder på sædet, kan du trykke på deodorizer knappen 
- Sædet er forudindstillet til at tørre i 5 minutter. Hvis du ønsker yderligere tørring efter de 5 minutter – tryk da igen på tørre funktions knappen og den starter igen.
- Hvis du trykker på OFF knappen, vil tørringen automatisk fortsætte i 15 sekunder før den slukkes.
- Toiletbrillen kan løsnes i venstre side når det skal rengøres grundigt. Lad være med at trække i højre side, da du derved kan ødelægge ledningerne der går ind i sædet.
- Brug f.eks. passende mønt til at skrue klappen af afløbshullet eller vandfilteret, da en skruetrækker eller andet værktøj kan ødelægge plastikken.
- Energi saver funktionen virker kun når sæde og/eller vandet er indstillet til at varme.

Vedligeholdelse og rengøring

Sluk for strømmen inden sædet rengøres.

Når du skal rengøre dit bidet, brug da udelukkende milde rengøringsmidler. Benyt ikke skrappe rengøringsmidler så som acetone, stærke syreholdige produkter eller skuremidler, de vil ødelægge plastik overfladen. Husk ligeledes, at trække vaske armene ud til stop og rengør disse.

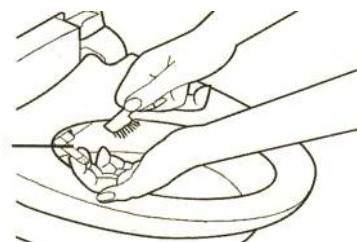
- **Rengøring af sæde, låg, hoveddelen samt vaske arme**



Tør delene med en **hårdt** opvredet klud med lidt mildt rengøringsmiddel og tør evt. efter med en tør klud..

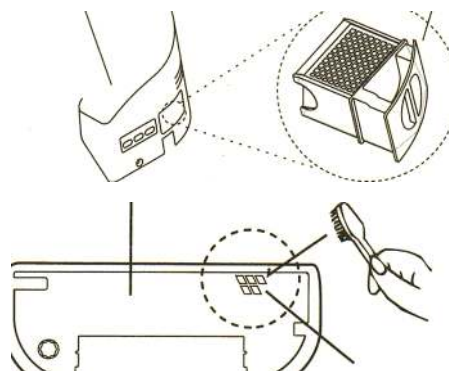
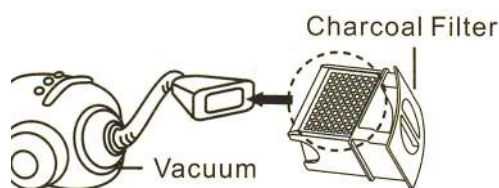
- **Afkalkning af vaske arme**
(bør udføres hver 2nd måned)

Træk forsigtigt vaske armene ud til stop og vask disse forsigtigt med f.eks. en gl. tandbørste, og husholdnings eddike eller mild citronsyre opløsning.



- **Rengøring af deodorizer (luftrensner)**
(ca. 1 gang årligt)

Filter holderen med filteret trækkes ud. Brug en støvsuger til at fjerne partikler fra filteret og en tandbørste til at rense luftindtag (sidder på undersiden af hoveddelen)



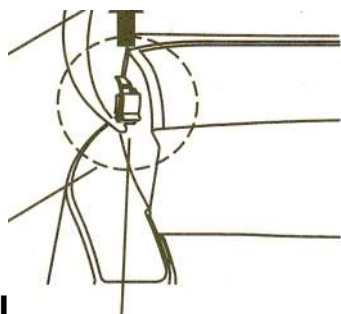
ADVARSEL: Benyt ikke vand til, at rengøre kul filteret.

Vedligeholdelse og rengøring

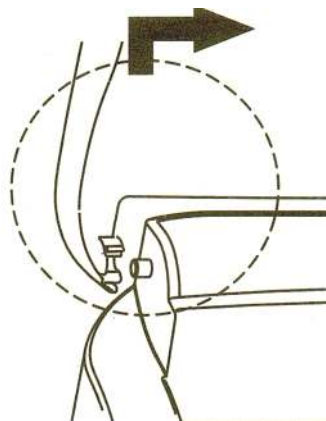
Således løsnes låget i venstre side ved rengøring

1. Mens låget er oppe, skub da låse ringen i venstre side op og du kan nu frigøre låget fra hoveddelen og derved komme til at gøre rent under låget.

Skub låse ring opad



løft og før låget til højre

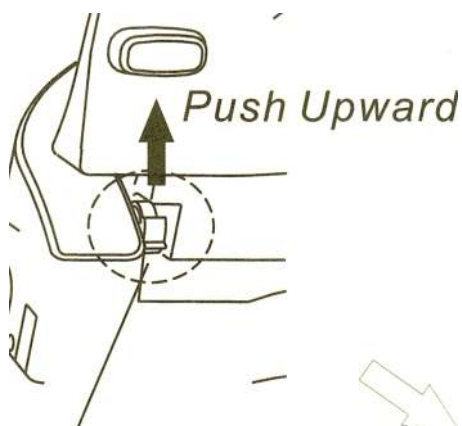


hoveddel

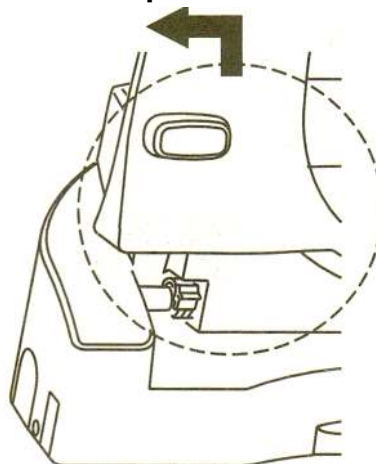
Således løsnes sædet i venstre side ved rengøring

1. Mens sædet er oppe, skub da låse ringen i venstre side op og du kan nu forsigtigt frigøre sædet fra hoveddelen og derved komme til at gøre rent under sædet.

Skub låse ring opad



løft sædet opad



Pas på ikke at trække for meget i ledningen i højre side, når du løfter sædet.

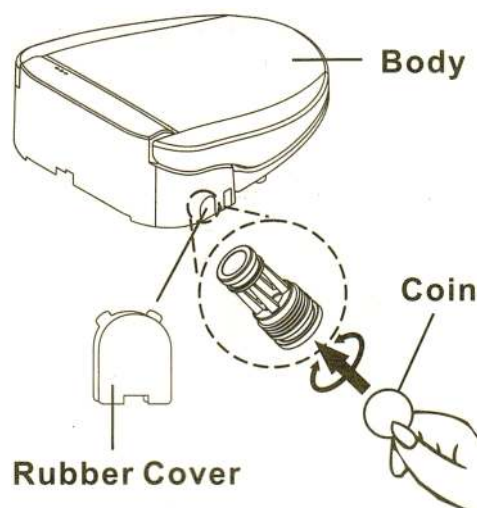
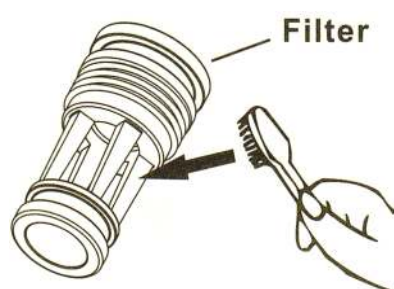
NB: HUSK AT SKUBBE LÅSE RINGEN HELT NED IGEN TIL – klik - SÅLEDES, AT SÆDE OG LÅG ER RIGTIGT MONTERET IGEN EFTER RENGØRING

Vedligeholdelse

Rensning af vandfilter

Hvis vandtrykket ved vask falder, kan dette skyldes at vandfilteret er stoppet. Dette renses som følger:

1. Sluk for vandtilførslen og strøm
2. Fjern gummidækslet ved at bruge en mønt for at fjerne filteret. Drej mod uret
3. Rengør filteret forsigtig med lidt vand og en tandbørste. Genindsæt filteret og kontroller, at det sidder korrekt.



4. Tænd for vandtilførsel og strøm igen.

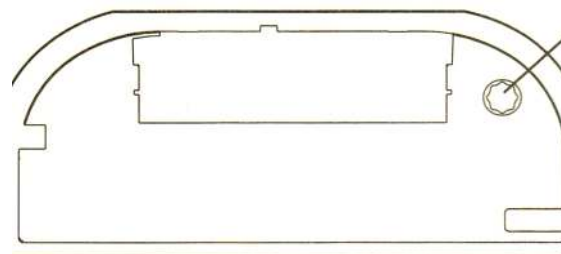
Tømning af bidet for vand

Hvis du ikke skal bruge dit bidet igennem en længere periode, skal du tømme det for vand som følger:

Sluk for vandtilførsel og strøm.

Afmonter vandtilslutning, tryk udløser knap på højre side af bidet ind og hold denne inden imedens sædet forsigtigt trækkes af monterings skinnen.

Fjern drænkapslen i bunden, bagerst på sædet med en passende mønt og alt vand tømmes ud. Derefter sættes drænkapslen på igen. Skub forsigtigt sædet på plads i monterings skinnen og det er nu klar til, at blive tilslut vand og strøm når du igen skal bruge det.



Før du ringer efter service

Problem	Årsag	Løsning
Vandtrykket er lavt	Filteret er stoppet	Rengør først. Hvis ikke det hjælper udskift filteret
Dysearmen kommer ikke helt ud	Der sidder snavs på dysearm. Filteret er stoppet pga. snavs	Rengør forsigtigt dysearm og hoved Rengør eller udskift filteret
Dysen kommer kun halvt ud	Dysearm er snavset	Rengør forsigtigt dysearm og hoved
Dyserne kommer slet ikke ud eller holder op med at skylle inden de 5 minutter er gået	Du sidder for langt fremme på sædet. Sensor kan ikke opfange signal	Sæt sig midt på og bagud på sædet. Træk evt. lidt op i blusen i venstre side
Dyserne holder op pludselig op med at skylle	Du har skyllet dig mere end 5 minutter. Power lyset er slukket	Genstart vaskefunktionen Tag stikket ud og vent 15 sekunder med at tilslutte igen
Sæde temperaturen er lav	Har ikke nået at varme op endnu. Ha' tålmodighed	Lad sædetemperatur stå på tempereret.
Vandtemperaturen er for lav	Har ikke haft tid nok til opvarmning Har vasket mere end 1 minut	Forudindstil vandtemperatur. Hold en lille pause så er vandet varmet igen

Problem	Årsag	Løsning
Fjernbetjeningen virker ikke	Sensor er tildækket eller batteri niveau er lavt(displayet viser når det skal udskiftes.) Fjernbetjening er for lang fra sensor	Sørg for at sensor er fri og ikke tildækket eller skift batteri. Placer fjernbetjening i nærheden af sædet
Problem med tørrefunktionen	Temperaturen er for høj eller lav. Tørringen holder op. Tørringen virker ikke	Tilpas temperaturen. Holder automatisk op efter 5 minutter. Tryk på knappen igen. Sæt dig midt på sædet og godt tilbage.
Deodorizer (luftrensere) går ikke igang	Kul filteret er tilstoppet Luftindtræk hullet er tilstoppet	Rengør filter og prøv igen. Rengør indtræk hullet.

Hvis der stadig er problemer med at få sædet til at virke, efter at have fulgt ovenstående vejledninger er De velkommen til at kontakte os på tlf. 75 56 32 44

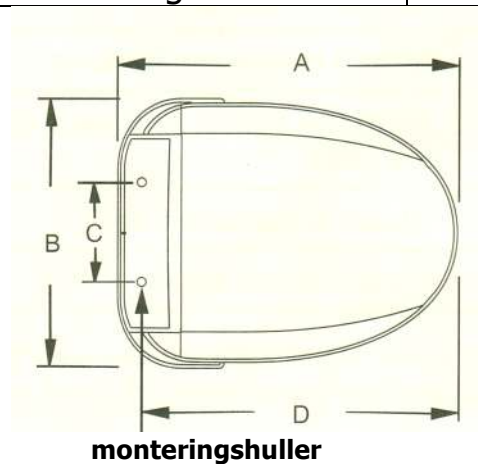
Agent Danmark:

J. Honoré Care Aps, Tingskovvej 1, 7000 Fredericia

www.toilet-bidet.dk

Tekniske specifikationer

Model nr.	Jasmin
Spænding	230V AC
Netfrekvens	50 – 60 Hz
Effekt forbrug	470W
Ledningens længde	1,5 meter
Kapslingsklasse	IPX4
Varmvandstank	0,9 L
Vandtemperatur	Justeres i 4 trin Rumtemperatur/ 35°/37,5°/40°
Sikkerhedsanordning	Termisk afbryder, flyder udstyr med stop ventil og vakuum afbryder
Vandgennemstrømning i vaske dyser	Justerbar i 5 trin: Ca. 1,5L / min
Sædevarme	Justerbar i 4 trin: Rum temperatur/35°/37,5°/40°
Effektforbrug	55W
Sikkerhedsanordning	Indbygget termisk afbryder
Vandforsyningstryk	10psi-100psi
Sikkerhedsanordning	Jord fejl detektor, automatisk afbryder, sædeafbryder
Tørringstemperatur	Justerbar i 3 trin: 30° ~ 70°C
Luftgennemstrømning lufttørre	15,3 cbm/time
Effektforbrug	200W
Netto vægt	4,5 kg



A: 465 mm B: 400 mm C: 140 ~ 170 mm D: 438 mm

Monterings vejledning

Aspen Bidets skal placeres så det ikke oversprøjtes med vand i vådområde 2 eller 3. Ved placering i vådområde 2 skal kvik kobling anvendes. (ekstra udstyr som kan købes hos os på tlf. 75 56 32 44)

1) Afmonter det eksisterende toiletsæde

2) Monterings konsollen fastgøres til kummen med de forud monterede bolte, spændeskiver samt vinge møtrikker.

Kontroller, at konsollen er centreret samt møtrikker hårdt spændt.



3) Juster *click on* skinnen vha. de 2 forud monterede stjerne skruer således, at afstand fra bagkant skinne til forkant cisterne udgør 8 – 10 mm. Herefter spændes de 2 stjerne skruer.



4) Monter bidet sædet ved forsigtigt, at glide sædet indover **click on** skinnen indtil sædet er helt tilbage på skinnen og der høres et lille **klick**.



5) Kontroller at sæde sidder ordentlig fast samt, at sæde udløser knappen nu er i neutral position. Udløser knappen skal være helt ud således, at denne er plan med resten af kabinettet.



6) Sluk for vandtilførsel ved stophanen.



7) Afmonter vandtilførslen under toilet cisternen. Monter det medfølgende T-Stykke på toilet cisternens vandtilførsel. Monter vandtilførsels slangen fra stophanen til T-stykkets bundtilkobling. Monter den medfølgende føde slange på T-stykkets forud monterede returløbs ventil. (Godkendt iht. EN1717).

Spænd alle monteringer efter.

Bemærk: Den forud monterede returløbs ventil må **IKKE** afmonteres, idet denne sikre imod utilsigtet returløb til koldvands forsyningen.



8) Monter føde slangen til sædets vandindtag på venstre side. Åben herefter for vandforsyning ved stophanen og kontroller, at installationen er tæt.



9) Opsæt fjernbetjenings enheden på passende sted vha. det nedfølgende beslag.



10) Indsæt den 3-polede stikprop i stikkontakt m/jord og tænd for strømmen.



11) For første gangs fyldning af vandtanken aktiveres sæde censor ved f.eks., at sætte den medfølgende kvik guide på højkant imellem sæde og kabinet. Tryk herefter på vaske knappen på fjernbetjeningen.

Nu fyldes vandtanken med vand og efter ca. 45 sek. kommer vaskearmen frem og starter vask. Vær derfor klar til, at holder en hånd over vandstrålen eller tryk på *off* knappen på fjernbetjeningen.

